



Kurier Zwierzyniecki

Bielany – Chełm – Olszanica – Półwie Zwierzynieckie
Przegorzały – Wola Justowska – Zwierzyniec – Zakamycze

Nr 7 (140)

październik 2006

egzemplarz bezpłatny

Szanowni Państwo!

Dobiega końca obecna kadencja Rady Dzielnicy VII, zatem zamieszczamy sprawozdanie z jej działalności w latach 2002–2006. 23 września był w Krakowie Dniem Samorządu, w którym nasza Dzielnicę również uczestniczyła, prezentując działalność Zwierzynieckiego Salonu Artystycznego i przede wszystkim występy zespołów dziecięcych. Ponadto w Kurierze piszemy o sztandarze Szkoły Specjalnej przy ul. Senatorskiej i o obchodach stulecia RKS Juwenia. Publikujemy tekst początkującej pisarki Oli Brach pt. „Ławeczka”.

Redakcja



foto. St. Malik

Sprawozdanie z działalności Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec w latach 2002–2006

Szanowni Państwo!

Pragnę w tym miejscu przedstawić najważniejsze działania i dokonania Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec w ciągu mijającej kadencji, tj. lat 2002–2006.

Ochrona zdrowia

Realizowano następujące działania:

– szczepienia ochronne przeciw grypie dla mieszkańców w wieku powyżej 50 roku życia

– badania mężczyzn w wieku powyżej 40 lat mające na celu wykrycie raka prostaty

– badania wad postawy oraz zajęcia rehabilitacyjne dla uczniów klas V i VI szkół podstawowych

– uzupełnienie wyposażenia gabinetów lekarskich w placówkach oświatowych (szkoły podstawowe i gimnazjum) – profilaktyki stomatologicznej

– badania mammograficzne dla kobiet w wieku powyżej 40 lat

– profilaktyka stomatologiczna dla dzieci w wieku szkolnym

dokończenie na str. 2 i 3

Sprawozdanie z działalności Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec w latach 2002–2006

- wspierano działania dotyczące utworzenia na terenie dzielnicy Ośrodka Wczesnej Terapii dla dzieci z zaburzeniami centralnego systemu nerwowego wraz z przedszkolem dla dzieci niepełnosprawnych
- dożywianie dzieci w szkołach – dopłata do zakupu mleka
- paczki żywnościowe dla dzieci
- zakup przyborów i podręczników szkolnych (tzw. wyprawki)
- zakup opału dla najuboższych mieszkańców
- usuwanie barier architektonicznych (obniżanie chodników w rejonie przejść przez jezdnię)
- remonty w Warsztatach Terapii Zajęciowej „Gaudium Et Spes” przy ul. Królowej Jadwigi.

Dużym sukcesem Rady Dzielnicy VII było też utworzenie Klubu Seniora przy ul. Focha 39.

Bezpieczeństwo i handel

Sprawy bezpieczeństwa w naszej dzielnicy rozpatrywały dwa gremia, tj. Zespół ds. Bezpiecznego Krakowa oraz Komisja Praworządności i Handlu. Na każde z posiedzeń tych zespołów zapraszani byli przedstawiciele Policji i Straży Miejskiej oraz mieszkańcy. Na podkreślenie zasługuje inicjatywa dofinansowywania patroli funkcjonariuszy. Ta akcja – prowadzona w ścisłej współpracy z radnymi, którzy wskazali miejsca i terminy potencjalnie zagrożone – spotkała się z bardzo pozytywnym odzewem mieszkańców i w istotny sposób poprawiła poczucie bezpieczeństwa w naszej dzielnicy. Co roku służby odpowiedzialne za bezpieczeństwo otrzymywały też pomoc finansową z budżetu dzielnicy: Straż Miejska – na zakup sprzętu i wyposażenia oraz na patrole w godzinach nadliczbowych, Policja – na zakup sprzętu i wyposażenia. Dzielnica współfinansowała zakup auta i skuterów oraz akcje przeciwdziałające przemoc w formie prelekcji, afiszów, ulotek, konkursów, itp. W bieżącym roku ma być zainstalowany system monitoringu bulwarów wiślanych na odcinku od Mostu Dębnickiego do ujścia Rudawy.

Ochrona środowiska

Na terenie naszej dzielnicy powstał Zwierzyniecki Park Kulturowy. Jest to pierwszy w Krakowie park kulturowy i jeden z nielicznych na terenie Polski.

Jako jedyna dzielnica w Krakowie prowadziliśmy i częściowo finansowaliśmy kompleksowy system zbiórki odpadów komunalnych poprzez: selektywny system zbiórki odpadów do worków foliowych oraz małych i dużych pojemników plastikowych.

Kontynuowano tzw. „akcję wystawka” czyli akcję wywozu wielkogabarytowych, niewygodnych odpadów wystawianych z mieszkań na ulice. Finansowano również likwidację zmyły Dzielnicy – dzikich wysypisk śmieci. To ostatnie przedsięwzięcie wspierane było przez Gminny Fundusz Ochrony Środowiska.

Systematyczną pielęgnacją zieleni objęto obszar około 25 ha. Utworzono nowe ogródki jordanowskie przy Alei Focha, na Bielanych i w pobliżu Klubu Kultury Chełm a w pozostałych uzupełniono i wymieniono urządzenia do zabawy. W latach 2002 – 2006 na terenie naszej dzielnicy przy wsparciu Rady

Dzielnicy powstały dwa nowe boiska sportowo-piłkarskie na osiedlach Bielany-Celiny i w Olszanicy.

Kultura i promocja

Nową inicjatywą były wyróżnienia przyznawane przez Radę Dzielnicy VII. Statuetki Lajkoników wręczane były osobom szczególnie zasłużonym dla naszej dzielnicy (w kategoriach: za całokształt działalności, za działalność artystyczną oraz za działalność społeczną). Natomiast statuetki Kopca J. Piłsudskiego stanowią wyróżnienia dla osób zasłużonych w propagowaniu naszej Dzielnicy. Statuetki, zaprojektowane przez pana prof. Bronisława Chromego stanowią nie tylko symboliczne docenienie zasług wybitnych mieszkańców naszej dzielnicy, ale są ważnym elementem jej promocji. Dzielnica VII brała też udział w prezentacji dzielnicy Krakowa podczas dni otwartych magistratu, wzbudzając ogromne zainteresowanie i uzyskując wiele pochwał.

Kontynuowano współpracę ze Zwierzynieckim Salonem Artystycznym oraz Muzeum Historycznym Miasta Krakowa. Dzięki aktywności wielu osób Zwierzyniecki Salon Artystyczny stał się centrum kultury Dzielnicy VII, w którym odbywają się nie tylko wernisaże, ale i koncerty, wieczory muzyczne, spotkania z artystami. Wymiernym wkładem Dzielnicy VII w organizację tych imprez jest dofinansowywanie druku katalogów, plakatów i zaproszeń. Na podkreślenie zasługuje ożywienie życia muzycznego dzielnicy poprzez organizację dzielnicowego Konkursu Pieśni Patriotycznej oraz Konkursu Kołęd.

Rozwijają się też kluby kultury na terenie Dzielnicy VII, które organizują wystawy, spotkania z artystami i prowadzą wieloraką działalność edukacyjną. Staraniem Dzielnicy VII we wrześniu 2004 r. otwarto klub kultury – filię Dworku Białostradnickiego w Szkole Podstawowej nr 48 na Bielanych. Przygotowywane są plany rozbudowy Klubu Kultury w Przegorzalach. Kontynuowano stałą współpracę ze Zwierzynieckim Kołem Przyjaciół Sztuk Wszelkich i oddziałami koła w innych dzielnicach Krakowa. Corocznie organizowano imprezy promujące Dzielnicę VII – „30 tys. lat Przegorzał”, Święto Dzielnicy (organizowane wspólnie ze Stowarzyszeniem „Willa Decjusza”, Stowarzyszeniem Chorych na Reumatyzm i Ruchem Inicjatyw Osiedlowych) oraz tradycyjny „Opłatek Dzielnicy VII Zwierzyniec”. Podjęto szereg innych nowych inicjatyw, jak odwiedzanie wspólnie z młodzieżą szkolną miejsc pamięci, wydano śpiewnik pieśni patriotycznych a kontakt z mieszkańcami ułatwiają gabloty informacyjne, których łącznie na terenie dzielnicy jest 12. Rada Dzielnicy wydaje corocznie 10 numerów „Kuriera Zwierzynieckiego”. Numer grudniowy jest wzbogacony kolorowym kalendarzem.

W minionej kadencji Rada naszej Dzielnicy wydała album-informator o dzielnicy oraz album pod nazwą „Zwierzyniecki Park Kulturowy w fotografii”.

Uznając potrzebę powołania na terenie starej części Zwierzynca Centrum Kultury dla dzieci i młodzieży Rada Dzielnicy dwukrotnie podejmowała Uchwały w tej sprawie, poszukując jednocześnie odpowiedniego lokalu.

Zarząd Dzielnicy wielokrotnie spotykał się ze sponsorami, co zaowocowało licznymi darami oraz wsparciem finansowym, bez których wiele z wyżej wymienionych działań i zdarzeń nie miałyby miejsca. Serdecznie im wszystkim dziękuję.

Rada Dzielnicy kontynuowała współpracę z XVI dzielnicą Budapesztu oraz polonią węgierską w tej dzielnicy. Współpraca ta polegała między innymi na współorganizowaniu wystaw w Krakowie i Budapeszcie.

W bieżącym roku nawiązano współpracę z dzielnicą Zwierzyniec z Wilna, której efektem była wystawa fotograficzna o wileńskim Zwierzyni.

W ramach działań integrujących społeczeństwo lokalne Rada Dzielnicy podjęła współpracę ze stowarzyszeniami działającymi na naszym terenie, czego efektem było między innymi utworzenie Zwierzynieckiego Parku Kulturowego oraz obalenie planów budowy toru saneczkowego pod Kopcem Kościuszki.

Na terenie Parku Decjusza stanął pomnik Fryderyka Chopina – dar prof. Bronisława Chromego dla mieszkańców dzielnicy.

W ścianę budynku przy ul. Królowej Jadwigi 41 wmurowana została tablica upamiętniająca Halinę Cieślińską-Brzeską – założycielkę Zwierzynieckiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich, wieloletnią radną naszej dzielnicy.

Edukacja i sport

Po wielu latach starań zakończono długo oczekiwaną inwestycję, budowę sali gimnastycznej w Szkole Podstawowej nr 72 na Woli Justowskiej. W ten sposób wszystkie szkoły w naszej dzielnicy posiadają sale gimnastyczne. Rada Dzielnicy wsparła inicjatywę przekazania szkoły w Olszaniczy Siostron Pijarkom, ratując w ten sposób szkołę przed likwidacją. Poparła również wniosek przekazania niewykończonego, niszczonego od wielu lat, skrzydła szkoły na Bielanych Muzeum Historycznemu Miastu Krakowa na pracownię konserwatorskie. Przygotowano projekt koncepcyjny rozbudowy Przedszkola Samorządowego nr 76 przy ul. Emaus 28.

W czasie kadencji obecnej Rady Dzielnicy w obiektach wszystkich placówek oświatowych (szkołach, przedszkolach) wykonywano liczne prace remontowe.

W ramach zadań priorytetowych dofinansowywano liczne konkursy dla dzieci i młodzieży, takie jak np. „Rachmistrz nad rachmistrze”, „Triada Jordanowska”, „Zwierzyniec wczoraj i dziś”, „Co dwie głowy to nie jedna”. Dofinansowywano także działalność Kółka Turystycznego „Ekoludek” i świetlicy otwartych drzwi „Gratka”, a formuła konkursu „Pejzaż Zwierzyniecki” została poszerzona poprzez wprowadzenie kategorii otwartej.

Zgodnie z tradycją co roku przeprowadzane były największe zawody sportowe organizowane przez Radę Dzielnicy pod nazwą „Bieg Śladami Panien Zwierzynieckich”. W roku 2006 oprócz dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów mieszczących się na terenie naszej dzielnicy, pobięły sztafety dziewcząt z liceów oraz odbył się bieg otwarty w obsadzie międzynarodowej.

Rada ponadto wyraziła wolę współorganizowania wraz z Międzyszkolnym Ośrodkiem Sportowym Kraków-Krowodrza zawodów sportowych pod nazwą „Krowoderski Bieg Rodzinny” a z Klubem Biegacza Dystans „Bieg Marzanny” oraz „Kwiatny Bieg”.

Gospodarka komunalna

Największe środki finansowe Rada Dzielnicy VII przeznaczyła w latach 2002–2006 na gospodarkę komunalną, czyli budowę i remonty ulic i chodników, poprawę oświetlenia ulic, kanalizację opadową. Wykonano remonty wielu ulic

i chodników. Oczywiście lista potrzeb jest jeszcze bardzo długa i zapewne nieprędko uda się je wszystkie zrealizować. Najważniejszymi inwestycjami drogowymi, jakie udało się zakończyć są:

- przebudowa ul. Księcia Józefa w Bielanych
- wykonanie II i III etapu przebudowy ul. Królowej Jadwigi
- przebudowa ul. Wodociągowej.

Pragnę na koniec gorąco podziękować kolegom Radnym, że uniknęliśmy wszechwładnego w bardzo wielu instytucjach w naszym kraju „chaosu politycznego” a skupiliśmy się jako Rada na merytorycznym rozwiązywaniu problemów istotnych dla mieszkańców a będących w kompetencjach samorządu lokalnego. Dzięki tego typu działaniom jesteśmy postrzegani na terenie miasta Krakowa jako jedna z najsprawniej działających Rad Dzielnic. Myślę, że efekty naszej działalności również Państwo ocenicie pozytywnie.

*Przewodniczący Zarządu i Rady Dzielnicy VII
dr Piotr Chechelski*

Zachwycić się naturą

W Zwierzynieckim Salonie Artystycznym przy ul. Królowej Jadwigi 41 do 3 listopada br. oglądać można wystawę fotograficzną prac Kazimierza Wiecha – mieszkającego na terenie naszej Dzielnicy profesora entomologa a zarazem propagatora wiedzy o przyrodzie i niezwykłych procesach w niej zachodzących. Wystawione zdjęcia



fot. St. Malik

są efektem kilkuletnich fotograficznych, poszukiwań i w tym kształcie nigdy jeszcze nie były prezentowane w Krakowie.

– *Natura w swym pięknie i doskonałości jest czymś tak harmonijnym, że jakakolwiek ingerencja z mojej strony graniczyłaby z profanacją. Ja chcę po prostu zapisać to, co w naturze piękne i niepowtarzalne, zwrócić uwagę innych na szczegóły, koło których przechodzą obojętnie, nie mając pojęcia o tym, że każdy centymetr kwadratowy powierzchni naszej planety to tętniący życiem organizm* – pisze prof. Wiech w katalogu towarzyszącym wystawie. Ten zamysł autora polegający nie tylko na dokumentacji otaczającego nas świata, ale zarazem podzieleniu się zachwytem nad jego pięknem, został znakomicie zrealizowany.

Przypomnijmy, że Zwierzyniecki Salon Artystyczny odwiedzać można od środy do niedzieli w godz. 9.30 – 17.00 za wyjątkiem drugiej niedzieli miesiąca. Wstęp jest wolny.

(ŁSTR)

Z prac Rady Dzielnicy VII

lipiec–sierpień 2006

Zgodnie z Uchwałą Rady Dzielnicy VII podjętą na LVII sesji w dniu 4 lipca br., Zarząd Rady Dzielnicy VII został upoważniony do podejmowania w okresie od 05.07.06 r. do 28.08.06 r. Uchwał (z wyłączeniem spraw personalnych i finansowych). Wykorzystując powyższą delegację Zarząd podjął następujące Uchwały:

- pozytywnie zaopiniowano wniosek o Ustalenie Lokalizacji Inwestycji Celu Publicznego pod nazwą „Budowa stacji telefonii komórkowej wraz z przynależnymi urządzeniami na dachu budynku Szpitala Reumatologicznego przy Alei Focha 33 w Krakowie”.
- Udzielono poparcia dla protestu mieszkańców przeciwko budowie domu wielorodzinnego przy ul. Sawickiego 4 w Krakowie.
- Negatywnie zaopiniowano wniosek o wydanie decyzji o Warunkach Zabudowy dla inwestycji pod nazwą: „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z częścią usługową, garażem, parkingiem i wiatą na odpady na działce nr 27, obr. 11, przy ul. Borowego w Krakowie”. Uzasadniając powyższą, negatywną opinię stwierdzono, że projektowana wysoka zabudowa odbiega od charakteru istniejącej a także nie spełnia standardów przyjętych w Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa. Ponadto nadmieniono, że ul. Borowego posiada parametry, które nie zezwalają na zwiększenie ruchu drogowego.
- Również negatywną opinię uzyskał wniosek o Warunkach Zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pod nazwą „Budowa budynku mieszkalno-usługowego z garażami podziemnymi na działce nr 399/4, obr. 14, położonej przy ul. Tatarskiej w Krakowie”. W uzasadnieniu stwierdzono zbyt małą

przepustowość ul. Tatarskiej, za dużą intensywność zabudowy oraz negatywny jej wpływ na sąsiednie budynki przy ul. Borelowskiego-Lelewela.

- Pozytywnie zaopiniowano wniosek o wydanie decyzji WZ dla inwestycji pod nazwą „Budowa wybiegu dla zwierząt kopytnych w Krakowskim Ogrodzie Zoologicznym”.
- Pozytywną opinię uzyskał również wniosek o ULI CP dla zadania pod nazwą „Przystanki Tramwaju Wodnego na rzece Wiśle”. Jednocześnie zaproponowano dodatkową lokalizację przystanku na Bielanych, w rejonie Restauracji „Srebrna Góra”.
- Także pozytywnie zaopiniowano rozwiązanie projektowe dotyczące zadania pod nazwą „Odbudowa rowu melioracyjnego w rejonie ulic Orlej i Mirowskiej w Krakowie”.

W dniu 29.08.06 r. odbyła się LVIII zwyczajna sesja Rady Dzielnicy VII. Podjęto na niej następujące Uchwały:

- przeznaczono kwotę 1 500 zł pozostałą z zadania priorytetowego na rok 2006 „Dożywianie dzieci w szkołach – dopłata do zakupu mleka” na nowe zadanie – „Zasiłek celowy na zakup opału dla najbardziej potrzebujących z terenu dzielnicy”.
- Negatywnie zaopiniowano propozycję nowego rozkładu jazdy autobusu linii 192 z uwagi na ograniczenia kursów na odcinku Balice – Olszanica Bory – Olszanica. Ponadto zawnioskowano, aby po zakończeniu remontów drogowych linia autobusowa nr 192 powróciła na poprzednią trasę, tj. przez ulice: Piłsudskiego, Podwale, Basztową i Lubicz.
- Dokonano podziału środków finansowych na wydarzenia kulturalne w roku 2007. I tak na konkurs plastyczny „Pejzaż Zwierzyniecki” – 4 000 zł a na organizację imprez artystycznych na terenie Dzielnicy VII – 18 400 zł.

wrzesień 2006

We wrześniu br. odbyły się dwie sesje Rady Dzielnicy VII.

W dniu 12.09.06 r. odbyła się LIX sesja zwyczajna. Podjęto na niej następujące Uchwały:

- Rada Dzielnicy VII wnioskuje, spełniając prośbę mieszkańców – właścicieli psów, aby na terenie Miasta Krakowa wyznaczone zostały obszary, na których możliwe byłoby (pod ścisłą kontrolą właścicieli i na ich pełną odpowiedzialność) wyprowadzanie psów bez smyczy i kagańca.
- Negatywnie zaopiniowano wniosek o ustalenie Warunków Zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pod nazwą „budowa obiektu mieszkalnego, wielorodzinnego z usługami na parterze, garażami podziemnymi oraz wjazdem, wyburzeniem istniejących budynków i uporządkowaniem infrastruktury technicznej przy ul. Kasztelańskiej w Krakowie” Uzasadniając negatywną opinię stwierdzono, że wniosek zawiera istotne braki i nieścisłości,

między innymi brak opinii dotyczącej usytuowania budynków w strefie ochronnej rzeki Rudawy.

- Negatywnie zaopiniowano wniosek o ustalenie Warunków Zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pod nazwą „Budowa obiektu mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym i infrastrukturą techniczną przy ul. Włóczków w Krakowie”. Uzasadniając powyższe stwierdzono, że dojazd do obiektu zarówno podczas jego budowy jak po jej zakończeniu będzie możliwy jedynie ul. Tatarską, której parametry nie są dostosowane do tak dużego natężenia ruchu. Planowana intensywność zabudowy oraz wysokość obiektów w zestawieniu z sąsiednimi posesjami spowoduje dużą uciążliwość dla mieszkańców. Szczególnie dotyczyć to będzie kamienic przy ul. Stachowicza 4, 6 i 8, które będą narażone na znaczące pogorszenie oświetlenia słonecznego i cyrkulacji powietrza a powstała w wyniku tej

zabudowy tzw. „studnia” uniemożliwi dotychczasowy sposób wykorzystania podworców wyżej wymienionych budynków. Zbyt wysoka zabudowa oraz jej intensywność jest niezgodna z art. 61 ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym. Planowana inwestycja nie spełnia również standardów przyjętych w Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Karkowa.

- Przyjęto wniosek do Wydziału Budżetu Miasta o przeznaczenie kwoty 12 500 zł (niewykorzystanej w roku bieżącym na pokrycie kosztów funkcjonowania Biura Dzielnicy) na oświetlenie ulic wg wskazań Dzielnicy VII.

W dniu 26.09.06 r. odbyła się LX sesja Rady Dzielnicy VII. Podjęto na niej następujące Uchwały:

- Pozytywnie zaopiniowano wniosek o ULI CP dla inwestycji pod nazwą „Budowa stacji bazowej telefonii komórkowej nr KRA 0206 na dachu budynku mieszkalnego przy ul. Królowej Jadwigi 147”.
- Negatywną opinię uzyskał wniosek o ustalenie Warunków Zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pod nazwą „Budowa budynku mieszkalnego, wielorodzinnego w zabudowie śródmiejskiej, uzupełniającej, z garażem podziemnym przy ul. Kasztelańskiej w Krakowie”. W uzasadnieniu powyższej opinii stwierdzono, że projektowany obiekt jest zbyt wysoki w porównaniu do istniejących w sąsiedztwie budynków. Ponadto planowana inwestycja nie spełnia standardów przyjętych w Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa.
- Pozytywnie zaopiniowano wniosek o ustalenie Warunków Zabudowy dla inwestycji pod nazwą „Budowa budynku mieszkalnego, wielorodzinnego w zabudowie z garażem podziemnym, dojściem i wjazdem przy ul. Przegon w Krakowie”. Jednocześnie Rada wnosi, aby architekturę planowanej inwestycji dostosować do istniejącego budynku przy ul. Emaus 30, wpisanego do rejestru zabytków.
- Negatywną opinię uzyskał wniosek o ustalenie Warunków Zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pod nazwą „Budowa zespołu mieszkalnego wielorodzinnego (dwa budynki mieszkalne z garażami podziemnymi i infrastrukturą techniczną) przy ul. Kasztelańskiej w Krakowie”. Uzasadnienie negatywnej opinii analogiczne, jak powyżej, tj. zbyt wysoka zabudowa odbiegająca od charakteru sąsiednich obiektów oraz niezgodność z obowiązującym Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa.
- Rada Dzielnicy VII pozytywnie odniosła się do wniosku Muzeum Historycznego Miasta Krakowa o użyczenie na okres 40 lat zabudowanej nieruchomości przy ul. Księcia Józefa 337 w Krakowie (niedokończona budowa skrzydła Szkoły Podstawowej nr 48 na osiedlu Bielany). Jednocześnie Rada wniosła, aby w ramach adaptacji istniejącego obiektu uwzględniono: uporządkowanie i ogrodzenie terenu należącego do sąsiedniej Szkoły Podstawowej nr 48 oraz wydzielenie lokalu na utworzenie klubu środowiskowego dla społeczności lokalnej.
- Rada Dzielnicy VII rezygnuje z przystąpienia do konkursu grantowego w roku 2007.
- Przyjęto wniosek o ujęcie w budżecie Miasta Krakowa na rok 2007 następujących zadań inwestycyjnych:

1. Realizacja obejścia drogowego Przegorzał (aktualny projekt budowy).
 2. Projekt obejścia drogowego Bielany.
 3. Koncepcja drogi szybkiego ruchu od lotniska Balice do ul. Armii Krajowej.
 4. Projekt drogowy ul. Starowolskiej.
 5. Dokończenie IV etapu przebudowy ul. Królowej Jadwigi i ul. Jesionowej (zadanie rozpoczęte w 2006 r.).
 6. Wykonanie projektów V i VI etapu przebudowy ul. Królowej Jadwigi wraz z odwodnieniem.
 7. Przebudowa ul. Jodłowej wraz z kanałem opadowym od ul. Księcia Józefa do ul. Jodłowej-Bocznej oraz koncepcja przebudowy ul. Jodłowej od ul. Jodłowej-Bocznej do ul. Starowolskiej.
 8. Modernizacja ul. Księcia Józefa od Przegorzał do ul. Mirowskiej.
 9. Koncepcja i projekt przebudowy ul. Mirowskiej.
 10. Przebudowa ul. Kasztelańskiej – po uzyskaniu ULI CP.
 11. Remont ścieżki spacerowej biegnącej pomiędzy Kopcem Kościuszki a Kopcem J. Piłsudskiego.
 12. Remont „Mostu Diabelskiego” na Al. Waszyngtona.
 13. Remont muru oporowego przy kościele Sióstr Norbertanek oraz bramy wejściowej i muru klasztoru Sióstr Norbertanek od strony ul. Księcia Józefa.
 14. Rozbudowa Przedszkola Samorządowego nr 76, ul. Emaus 29 (w roku bieżącym opracowana została koncepcja projektowa rozbudowy placówki o dwie sale zajęciowe dla dzieci oraz zaplecze kuchenne, uzyskano wymagane uzgodnienia oraz decyzję ULI CP).
 15. Szkoła Podstawowa nr 31, ul. B. Prusa 18 – remont elewacji budynku szkolnego wraz z wymianą bramy wejściowej (w roku 2007 przypada setna rocznica śmierci dr. H. Jordana – patrona szkoły; budynek szkolny jest w rejestrze zabytków).
 16. Szkoła Podstawowa nr 32, ul. Królowej Jadwigi 78 – wykonanie drenażu odwadniającego budynek szkoły oraz izolacji pionowej fundamentów i ścian.
 17. Rozbudowa Klubu Kultury Przegorzały, ul. Kamedulska 70.
 18. Budowa parkingów dla samochodów w otoczeniu Lasu Wolskiego.
 19. Na remont chodnika przy ul. Królowej Jadwigi (naprzeciw ul. Słonecznikowej) przeznaczono kwotę 34 000 zł pozostałą po wykonaniu innych prac remontowych.
- Z uwagi na fakt, że z przyczyn organizacyjno-technicznych nie może być wykonana w roku bieżącym budowa chodnika w ul. Jodłowej, przeznaczono kwotę 330 000 zł na realizację następujących zadań (wg kolejności na liście rankingowej): remont chodnika i jezdni w Alei Panińskich Skał na odcinku od ul. Królowej Jadwigi do ul. Sarnie Uroczysko – dofinansowanie do kwoty 95 000 zł; remont chodnika po stronie parzystej ul. Syrokomli – 75 000 zł; ul. Syrokomli – strona nieparzysta – 92 000 zł oraz ul. Kraszewskiego – strona nieparzysta od ul. Senatorskiej do ul. Salwatorskiej – 98 000 zł.

Zbigniew Daniszewski

Czytelnikom „Kuriera Zwierzynieckiego” prezentujemy kolejną pracę nagrodzoną w tegorocznym Zwierzynieckim Konkursie Literackim. Za opowiadanie pod tytułem „Ławeczka” Aleksandra Brach otrzymała I nagrodę w kategorii prozy fabularnej. Ola jest uczennicą klasy 5 A Szkoły Podstawowej nr 31 imienia doktora Henryka Jordana. Języka polskiego uczy ją pani Joanna Gawel. Serdecznie gratulujemy przemiłej i utalentowanej Oli oraz Jej Polonistce. Miłej lektury!

B. Ostachowska-Kos

Ławeczka

Był rok 1888. W Krakowie mieszkał pewien człowiek, który był lekarzem. Nazywał się Henryk Jordan. Był dobrym człowiekiem i kochał dzieci. Dla nich to postanowił założyć park. Doktor Jordan długo szukał miejsca na park. W końcu wybrał miejsce najbardziej niesamowite, tajemnicze w Krakowie.

Gdy kończy się zima, a zaczyna wiosna, park wygląda jak w baśni. Jakby był zaczarowany. Jest w tym parku miejsce wyjątkowo baśniowe. Tam lubił przychodzić doktor Henryk Jordan. Lubiał usiąść w ciemnym zakątku i śpiewać małej zielonej ławce. Ławka bardzo lubiła, jak Doktor jej śpiewał. Lubiły ten śpiew też ptaszki. Nieraz opowiadano o tej ławce, że jest zaczarowana. Raz w roku, kiedy jest wiosna, można się przekonać o jej czarach.

To, co wam teraz opowiem, wydarzyło się dokładnie 100 lat później. Posłuchajcie. Pewnego wiosennego ranka do parku przyszły dzieci z pobliskiej szkoły podstawowej. Dzieci postanowiły zrobić wiosenne porządki w parku. Kochały swój park, więc sprzątały z ochotą. Zbierały śmieci do worków, czyściły ławki, grabiły trawę. Tylko jeden chłopiec, Fryderyk, nie lubił sprzątać. Dzieci prosiły go: sprzątaj z nami. Fryderyk wruszał ramionami.

– Nie chce mi się – odpowiadał.

Nudziło mu się strasznie. Ziewał, narzekał, pytał, kiedy skończą. Dwie dziewczynki o imionach Oliwia i Gosia czyściły ławki. Były tak zajęte pracą, że nie zauważyły, że oddaliły się od grupy. Nagle zobaczyły przed sobą zielony, wysoki mur, który zrobiony był z gałęzi, mocno splecionych.

– Popatrz Oliwio, jak to miejsce zarosło gałęziami – powiedziała Gosia.

– Chodźmy tam, zobaczymy, co tam jest – zaciekawiała się Oliwia.

Dziewczynki odsunęły gałęzie i zobaczyły trawnik oraz zieloną ławkę.

– Popatrz, ta ławka jest jakaś niezwykła! – powiedziała Gosia. Wokół niej jest taki porządek! Jakby ktoś tu już posprzątał.

– Usiądźmy na niej – zawołała Oliwia.

Dziewczynki usiadły na ławce i poczuły się, jakby były księżniczkami. Wokół nich zrobiło się bardzo jasno. Nad nimi odsłoniły się liście i zaświeciło słońce. Usłyszały przepiękny śpiew ptaków.

– Jak tu jest pięknie! – zawołała Gosia.



– Jestem czarodziejską ławką – usłyszały nagle cichy głos – Pomagam dzieciom. Potrafię spełnić ich życzenia, ale tylko takie, które są im naprawdę potrzebne. Odkryłyście mnie, więc jeżeli spotkacie kogoś, kto potrzebuje pomocy, możecie go tu przyprowadzić.

– A my jesteśmy Gosia i Oliwia. Czy możesz sprawić, aby nasz kolega nie był takim leniem?

– Tak. Musicie go tu tylko przysłać.

Dziewczynki były zachwycone tym, co je spotkało. Podziękowały ławce i powiedziały, że przysłały tu Fryderyka. Przeszły przez mur z gałęzi które otaczały ławkę. Śpiew ptaków ucichł, słońce nie świeciło już tak mocno...

– Powiemy Fryderykowi, żeby przeszedł przez żywopłot? – zapytała Gosia.

– Fryderyku, popatrz jaki duży żywopłot. Za nim jest ławka. Tam możesz sobie odpocząć – powiedziała Oliwia.

Fryderyk chodził między ławkami i bardzo mu się nudziło. Popatrzył na żywopłot i przeszedł przez niego. Przed nim stała ławka. Była zielona, brudna i zniszczona.

– Tutaj sobie odpocznę – pomyślał. – Przeczekam czas sprzątania. Super miejsce, nikt mnie tutaj nie znajdzie. Dziewczyny miały dobry pomysł. Usiadł na ławce. Nagle usłyszał głos:

– Zaczni sprzątać, i to najpierw mnie.

– Kto do mnie mówi?

– To ja, ławka, siedzisz na mnie.

– To niemożliwe, to przemęczenie, muszę odpocząć.

– To nie z przemęczenia. Tobie się nic nie chce pracować. Jak nie zabierzesz się zaraz do pracy, to splecę cię gałęziami i nigdy stąd nie wyjdiesz.

– Ha, ha, ha, ławka mnie będzie straszyć! Coś podobnego!

Nagle zobaczył, jak powolutku w jego stronę poruszają się gałęzie. Owijają się wokół jego ciała, nóg i rąk.

– Ach, ach, już będę dobry, posprzątam wszystko, co tylko mi każesz.

Wyskoczył z gałęzi i szybko zabrał się do sprzątania. Tak pięknie umył ławkę, że aż się błyszczała. Nagle wokół ławki wyrosły piękne, czerwone tulipany. Wokół ławki zrobiło się wesoło i wiosennie. Ławka pięknie podziękowała Fryderykowi i powiedziała:

– Idź już i bądź grzecznym chłopcem. Na zawsze.

Fryderyk wrócił do swoich kolegów.

– Czy pomóc wam w sprzątaniu? – zapytał.

– Co ci się stało? – zapytali zdziwieni koledzy, przyzwyczajeni do jego lenistwa.

– Ławeczka mnie odmieniła.

– Jaka ławeczka? Co ty mówisz?

– Zaczarowana.

– Zostawcie go, chyba wiosna tak na niego działa.

Wiosna w Parku Jordana trwa. Byłam tam wczoraj i widziałam zielone drzewa, zielone ławki, zieloną trawę, zielony wysoki żywopłot. Nagle w tej zieleni zobaczyłam czerwone tulipany. Chyba ZACZAROWANA ŁAWECZKA kogoś właśnie odmieniła – pomyślałam.

Ola Brach

Zespół Szkół Specjalnych Nr 4 – Mamy 75 lat

Dnia 6 października br. w sali „Rotunda” odbyła się uroczysta impreza z okazji 75-lecia istnienia najstarszej szkoły specjalnej w Krakowie – Zespołu Szkół Specjalnych Nr 4 przy ul. Senatorskiej 9. Pierwszy budynek naszej szkoły znajdował się przy ul. Rajskiej 14. Od roku 1931 w Szkole Podstawowej Specjalnej Nr 44 uczyły się dzieci upośledzone w stopniu lekkim i była to pierwsza tego typu szkoła w Krakowie a druga w Polsce. Od roku 1972 nasza szkoła zajmuje budynek przy ul. Senatorskiej 9. Jesteśmy szkołą z wielkimi tradycjami, pieczołowicie je pielęgnujemy wciąż pracując nad rozwojem nowych metod, które pozwalają nam coraz lepiej spełniać oczekiwania rodziców i uczniów.



fol. S. Malik

W trakcie imprezy z okazji 75-lecia naszej placówki został poświęcony sztandar szkoły, Urząd Miasta Krakowa nadał Gimnazjum imię Jana Brzechwy. Imprezę zaszczylił Kardynał Franciszek Macharski oraz wielu gości z Urzędu Miasta, Kuratorium, Organizacji i Towarzystw przyjaznych naszej placówce. W niedzielę w kościele na Salwatorze odbyła się Msza Św. w intencji naszej szkoły.

Dyrekcja Zespołu Szkół Specjalnych Nr 4

10 lat Leśnych Harcerek



Dziesięć lat temu, 2 października 1996 roku, w Szkole Podstawowej nr 72, odbył się pierwszy zaciąg do nowopowstałej 34 Krakowskiej Drużyny Harcerek „Leśne Ptaki”. Drużynę tę założyły dwie dziewczyny ze zwierzynieckiego szczepu „Żbiczka Gromada”: sam. Monika Janda i trop. Olga Dudek.

Przez ostatnie 10 lat „Leśne Ptaki” zwiedziły

wiele pięknych zakątków Polski, ponieważ co roku wyjeżdżamy na obozy i zimowiska, a także na biwaki i wycieczki. W tym roku w wakacje odkrywaliśmy Lubelszczyznę, wędrując od Puław, przez Kazimierz, Zamość, Lublin, do lasu w Nowinach, gdzie spędziliśmy czas na obozie środowiska harcerskiego z Lublina. Oprócz tego, w sierpniu pojechaliśmy na jubileuszowy biwak w Ojcowie. Jak na prawdziwe harcerki przystało, naszym żywiołem jest przyroda, którą poznajemy na zbiórkach i uczymy się szanować. Można nas spotkać podczas wielu akcji: uczestniczymy m.in. w Dniu Papieskim, Polach Nadziei, w tym roku pomagałyśmy w promowaniu naszego regionu podczas Małopolskich Dni Dziedzictwa Kulturowego. Pełniłyśmy służbę informacyjną podczas tegorocznej pielgrzymki papieża Benedykta XVI, jak i podczas wizyt Ojca Świętego Jana Pawła II.

Od początku swojego istnienia, drużyna wychowała wiele harcerek, które nie tylko na zbiórkach mówią o służbie Bogu, Polsce i bliźniemu, ale także wcielają te ideały w całe swoje życie.

Przez 10 lat drużynę prowadziły kolejno cztery drużynowe: phm. Monika Janda HR (1996-2002), sam. Ewelina Apostoł (2002-2003), sam. Elżbieta Depta (2003-2005), sam. Anna Kotarba (od 2005).

Obecnie 34 KDH „Leśne Ptaki” im. Stefanii Sempołowskiej skupia harcerki z Woli Justowskiej i Olszanicy. Oprócz zbiórek całej drużyny, odbywają się regularne spotkania wchodzących w jej skład zastępów: w soboty o godz. 10.00 w spichlerzu koło kościoła na Woli Justowskiej, a w poniedziałki o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej siostr Pijarek w Olszanicy.

Wszystkie chętne dziewczęta w wieku od 11 do 13 lat zapraszamy do wstąpienia w nasze szeregi. Można się z nami skontaktować mailowo: mlp.34lesneptaki@mail.zhr.pl.

*Z harcerskim pozdrowieniem CZUWAJ!
p.o. drużynowa sam. Anna Kotarba*

100-lecie RKS JUVENIA

Rzemieślniczy Klub Sportowy JUVENIA KRAKÓW powstał w ramach Związku Młodzieży Rzemieślniczej w grudniu 1906 roku. W 1911 roku na Krakowskich Błoniach oddano do użytku stadion piłkarski nazwany Parkiem Sportowym „JUVENIA”. Obecnie klub prowadzi sekcję rugby i piłki nożnej. Rugbyści grają w I lidze.

Obchody stulecia w dniu 7 i 8 października br. uświetnił międzynarodowy mecz w rugby pomiędzy Polską i Andorą. Polska wygrała 54–8.

Podczas jubileuszowych uroczystości podpisano długoletnią umowę sponsorską pomiędzy klubem a firmą „Salwator”.

Rada i Zarząd Dzielnicy Zwierzyniec dziękuje Klubowi za dotychczasową owocną współpracę i życzy wielu sukcesów na następne 100 lat.

Dzień Samorządu Krakowskiego

W sobotę 23 IX 2006 r. w krakowskim Magistracie odbył się „Dzień Samorządu Krakowskiego”. Termin wrześniowy nie był przypadkowy, gdyż był podsumowaniem kończącej się czteroletniej kadencji Rady Miasta i Rad Dzielnic. O godz. 10.00 nastąpiło uroczyste otwarcie imprezy przez Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Pawła Pytko, po czym Przewodniczący poszczególnych Rad i Zarządów Dzielnic wystąpili z krótkimi podsumowaniami działalności mijającej kadencji.

Na mieszkańców Krakowa, którzy mogli wziąć udział w imprezie, czekało wiele atrakcji, w tym zwiedzanie Pałacu Wielopolskich, który jest siedzibą magistratu, z salą obrad Rady Miasta Krakowa i gabinetem Przewodniczącego Rady Miasta. W holu zwanym Kamiennym można było obejrzeć ciekawą wystawę zatytułowaną „Siedziba krakowskiego samorządu wczoraj i dziś”. Dzień samorządu krakowskiego był także dniem Rad Dzielnic. W Sali Lea i Kupieckiej każda z dzielnic przygotowała swoją prezentację.



fol. St. Malik



Nasza Dzielnica VII – Zwierzyniec zaprezentowała się w tym roku jako dzielnica artystów. Na starannie urządzonej stoisku można było podziwiać obrazy znanych krakowskich malarzy związanych z Towarzystwem Przyjaciół Sztuk Wszelkich, które najczęściej wystawia swoje prace w filii Muzeum Historycznego Miasta Krakowa przy ul. Królowej Jadwigi 41.

Na estradzie przed głównym wejściem do magistratu od godz. 10.00 odbywały się konkursy wiedzy o Krakowie i samorządzie przeplatane występami artystycznymi zespołów działających na terenie poszczególnych dzielnic. Naszą dzielnicę reprezentował chór ze Szkoły Podstawowej nr 31 świetnie przygotowany przez p. Olę Pabis oraz dzieci z Przedszkola Samorządowego nr 78 przy ul. Kasztanowej w inscenizacji tanecznej „Legenda o Smoku Wawelskim”. Występy najmłodszych zakończyły się gromkimi brawami licznie zgromadzonej publiczności. Na zwycięzców konkursów czekało wiele niespodzianek: nagród, które nawiązywały do tradycji poszczególnych dzielnic.

Izabela Pohorecka

W dniu 23 września br. w Bazylice oo. Franciszkanów odbył się bardzo uroczyste ślub naszego radnego Tomasza Krawczyka, który pojął za żonę pannę Marię Oleszko.

Młodej parze na nowej drodze życia życzymy wiele szczęścia i wytrwałości.



PISMO LOKALNE REDAGOWANE PRZEZ ZESPÓŁ W SKŁADZIE:

Zofia Lewicka-Depta – redaktor naczelny,
Grażyna Malik – redaktor techniczny, Izabela Pohorecka,
Bożena Ostachowska-Kos, Andrzej Olewicz, Łukasz
Słoniowski, Łukasz Strutyński, Łukasz Żurek

Biuro Rady Dzielnic VII m. Krakowa, ul. B. Prusa 18
(wejście od ul. Salwatorskiej), tel: 012/421-56-66, 429-90-47

Czynne: poniedziałek, wtorek w godzinach
15.00 – 17.00, od środy do piątku 11.00 – 13.00
Dyżury Radnych i Zarządu: poniedziałek 16.00 – 17.00,
środa 10.00 – 13.00, piątek 10.00 – 12.00

www.dzielnica7.krakow.pl,
e-mail: dzielnica7@um.krakow.pl

**Redakcja nie odpowiada za treść nadesłanych artykułów.
Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania tekstów.**

Nakład: 2000 egzemplarzy bezpłatnych. Przygotowanie
i druk: „Geinfo” Sp. z o.o., tel. 012/411-75-23